

5KHBC412EXX•5KHBC412BXX
5KHBC414EXX•5KHBC414BXX
5KHBC416EXX•5KHBC416BXX
5KHBC418EXX•5KHBC418BXX
5KHBC420EXX•5KHBC420BXX



KitchenAid
COMMERCIAL

СОДЕРЖАНИЕ

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПОГРУЖНОГО БЛЕНДЕРА	
Меры предосторожности	266
Электрические требования	268
Утилизация отходов электрического оборудования	268
Электрические характеристики погружного блендера и насадок	269
ЧАСТИ И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Части профессионального погружного блендера	270
Дополнительные аксессуары	271
Характеристики профессионального погружного блендера	272
РАБОТА С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ПОГРУЖНЫМ БЛЕНДЕРОМ	
Перед первым использованием	273
Предусмотренное применение	273
Использование профессионального погружного блендера с насадкой-ножом	274
Использование профессионального погружного блендера с насадкой-венчиком	276
Непрерывная работа при использовании зажима для чаши	278
ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ НАИЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ ..	278
УХОД И ЧИСТКА	
Чистка корпуса электродвигателя	279
Чистка насадок	279
ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	280
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	281
ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	283

Ваша безопасность и безопасность других стоит на первом месте.

В данной инструкции и на вашем устройстве мы разместили множество важных сообщений о безопасности. Обязательно прочтите все сообщения о безопасности и следуйте их указаниям.



Это символ предупреждения об опасности.

Этот символ предупреждает вас о возможных опасностях, способных нанести травму или даже убить вас и других людей.

Все сообщения о безопасности следуют за этим символом и словами «ОПАСНОСТЬ» или «ВНИМАНИЕ». Эти слова означают:



Вы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если немедленно не последуете инструкциям.



Вы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если не последуете инструкциям.

Предупреждения об опасности укажут вам на потенциальную опасность, дадут рекомендации относительно того, как уменьшить вероятность травмы, а также на то, что может произойти, если вы не будете следовать инструкциям.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании бытовых электроприборов необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в частности:

1. Прочтите все инструкции. Неправильное использование устройства может привести к серьезным травмам.
2. Для предотвращения риска поражения электрическим током не погружайте корпус, шнур и вилку шнура профессионального погружного блендера в воду или другую жидкость.
3. Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, не имеющими опыта обращения с техникой, если они находятся под контролем лица ответственного за их безопасность, или ознакомлены с правилами его безопасной эксплуатации. Не позволяйте детям играть с устройством. Чистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
4. Выключайте прибор из розетки, когда он не используется, перед установкой или снятием компонентов и перед чисткой, а также перед заменой щеток электродвигателя.

5. Избегайте контакта с движущимися деталями.
6. Не используйте устройство с поврежденным кабелем или вилкой или после неполадок прибора, после его падения или любого другого повреждения. Отнесите устройство в ближайший Авторизованный центр обслуживания для осмотра, ремонта или осуществления электрической или механической настройки.
7. Использование насадок, не рекомендованных фирмой KitchenAid, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
8. Не используйте прибор на открытом воздухе.
9. Не допускайте свисания шнура с края стола или с угла.
10. Следите, чтобы шнур не касался горячих поверхностей, в том числе плиты.
11. При смешивании жидкостей, особенно горячих, используйте высокие контейнеры или обрабатывайте небольшие объемы продуктов во избежание разбрызгивания и травм.
12. Перед смешиванием уберите руки и кухонные принадлежности из контейнера, чтобы избежать тяжелых травм или повреждения блендера. Можно использовать скребок, но только при неработающем блендере.
13. Лезвия очень острые. Обращайтесь с ним осторожно.

**СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО
ТОЛЬКО ДЛЯ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Электрические требования

⚠ ВНИМАНИЕ



Опасность поражения электрическим током

Подключите к заземленной розетке.

Не удаляйте заземляющий электрод.

Не используйте адаптер.

Не используйте удлинитель.

Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, пожару или поражению электрическим током.

Напряжение: 220-240 Вольт

Частота: 50-60 Герц

Мощность: 750 Ватт

Чтобы свести к минимуму возможность поражения электрическим током, штепсель можно вставлять в розетку только одной стороной. Если штепсель не вставляется в розетку, обратитесь за помощью к профессиональному электрику. Не пытайтесь подогнать штепсель к размеру розетки самостоятельно.

Если используется более длинный сетевой удлинитель:

- Номинальный ток для удлинителя должен быть больше номинальных значений для самого прибора.
- Шнур должен располагаться так, чтобы он не свисал через край стола, где за него можно нечаянно зацепиться или споткнуться.

Утилизация отходов электрического оборудования

Утилизация упаковочных материалов

Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак . Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.

Утилизация изделия

- Это оборудование маркировано согласно Европейской директиве 2012/19/EU по использованию электрического и электронного оборудования (WEEE).

- Соблюдение правил утилизации изделия помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы быть вызваны неправильной утилизацией этого продукта.



- Знак  на изделии или на сопроводительных документах обозначает, что устройство подпадает под определение бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий центр по переработке электрического и электронного оборудования.

Для получения более подробной информации об уходе, утилизации и переработке данного прибора, пожалуйста, обращайтесь в местные органы власти, службу сбора бытовых отходов или магазин, где вы купили продукт.

Электрические характеристики погружного блендера и насадок

	Погружной блендер	Венчик	Насадка блендера
Модели	5KHBC412 5KHBC414 5KHBC418 5KHBC416 5KHBC420	KHBC110	5KHBC112 5KHBC114 5KHBC116 5KHBC118 5KHBC120
Напряжение/ частота тока	220-240 В / 50-60 Гц		
Минимальная скорость	9 000 об/мин	550 об/мин	9 000 об/мин
Максимальная скорость	18 000 об/мин	900 об/мин	18 000 об/мин

Мощность мотора нашего профессионального погружного блендера измерялась динамометром — прибором, который обычно используют в лабораториях для измерения механической мощности двигателей. Измеренная мощность мотора, составившая 1,0 л.с., отражает только выходную мощность самого мотора, но не его реальную мощность при работе в блендере. Реальная мощность мотора при работе в блендере будет составлять чуть меньше 1,0 л.с.

⚠ ВНИМАНИЕ



Опасность поражения электрическим током

Отключите питание перед обслуживанием.

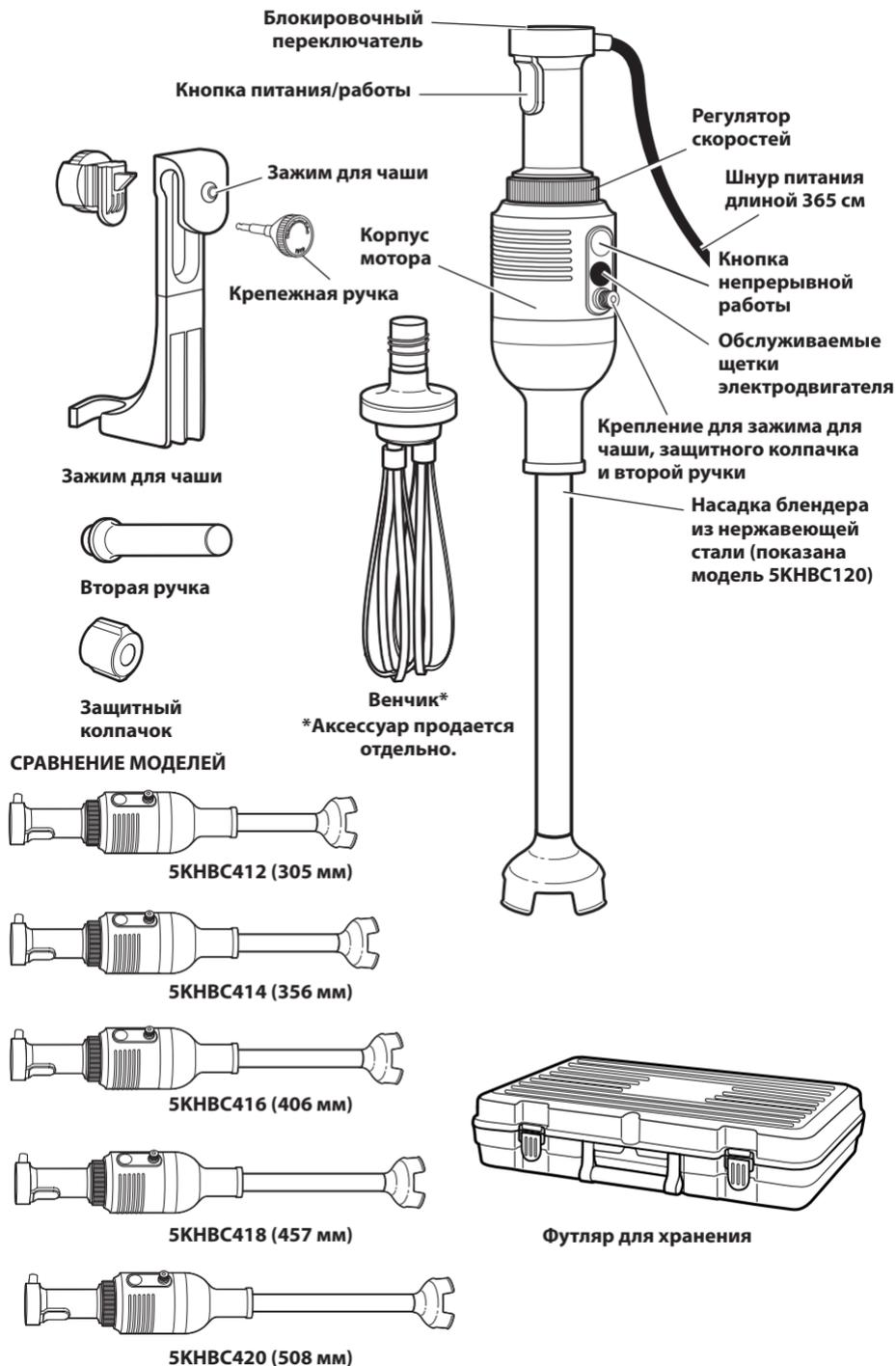
Перед включением верните на место все детали и панели.

Невыполнение этого требования может привести к смерти или поражению электрическим током.

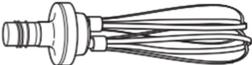
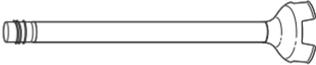
Изделие поставляется с обслуживаемыми щетками электродвигателя. Сбоку изделия имеется колпачок, открывающий доступ к этим щеткам. Любые работы по обслуживанию должны выполняться квалифицированным техническим специалистом по обслуживанию в соответствии с инструкциями из Руководства по обслуживанию/ремонту профессионального погружного блендера KitchenAid.

ЧАСТИ И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Части профессионального погружного блендера



Дополнительные аксессуары

Аксессуар	Модель №	Стиль	Длина
Венчик* *Аксессуар продается отдельно	5KHBC110WSS		254 мм
Многофункциональное лезвие в форме S	5KHBC112MSS	 (5KHВ112SS Показан)	305 мм
	5KHBC114MSS		356 мм
	5KHBC116MSS 5KHBC118MSS 5KHBC120MSS		406 мм 457 мм 508 мм
Рекомендуемый объем чаши	5KHBC412OB 5KHBC414OB 5KHBC416OB 5KHBC418OB 5KHBC420OB	22,7 литра (максимум) 53,0 литра (максимум) 87,1 литра (максимум) 121,1 литра (максимум) 151,4 литра (максимум)	

Характеристики профессионального погружного блендера

Регулятор скоростей

Обеспечивает легкую регулировку скорости путем поворота кольца у основания корпуса электродвигателя.

Мощный двигатель 1 л.с.

Обеспечивает мощную работу блендера, специально разработан для длительного срока службы.

Кнопка питания/работы

Находится на ручке блендера и активируется нажатием и удерживанием во время смешивания. Чтобы остановить блендер, отпустите кнопку питания/работы.

Блокировочный переключатель

Нажмите, чтобы разблокировать кнопку питания/работы; если вы не используете профессиональный погружной блендер, нажмите на переключатель для блокировки.

Обслуживаемые щетки электродвигателя

Предусмотрен доступ к щеткам электродвигателя для их обслуживания в процессе износа, что позволяет продлить срок службы профессионального погружного блендера.

Зажим для чаши

Удобно крепится к корпусу электродвигателя, освобождая ваши руки на время работы блендера.

Режим непрерывной работы

При использовании зажима для чаши допускается непрерывная работа блендера.

Насадка блендера из нержавеющей стали с поворотным замком

Крепится к корпусу блендера путем поворачивания до щелчка.

Вторая ручка

Удобно крепится к корпусу электродвигателя, давая возможность точнее направлять блендер при работе двумя руками.

Защитный колпачок

Крепится к корпусу электродвигателя в качестве защиты на случай, если не используется ни зажим для чаши, ни вторая ручка.

Шнур питания длиной 365 см

Большая длина электрического шнура позволяет использовать профессиональный погружной блендер в удобном месте. Шнур легко очищать благодаря его скругленному дизайну.

Футляр для хранения

Прочный футляр для оптимального хранения профессионального погружного блендера.

Перед первым использованием

Прежде чем впервые использовать профессиональный погружной блендер KitchenAid, протрите корпус чистой влажной тканью, чтобы очистить его от загрязнений и пыли.

Вымойте все аксессуары вручную или в посудомоечной машине. Можно использовать мягкое очищающее средство, не содержащее абразивов. Насухо вытрите мягкой тряпкой.

ВНИМАНИЕ: Не погружайте корпус электродвигателя в воду.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что шнур блендера отсоединен от розетки, перед тем как присоединять или отсоединять насадку.

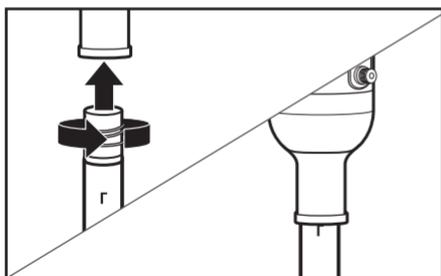
Предусмотренное применение

Данный профессиональный погружной блендер KitchenAid предназначен для использования в ресторанах, на профессиональных кухнях и в других заведениях общественного питания. Профессиональный погружной блендер можно опускать непосредственно в кастрюлю или чашу для смешивания ингредиентов.

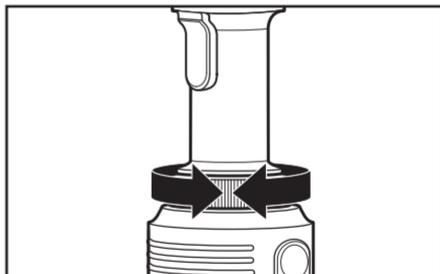
Аксессуар	Использование
Венчик* *Аксессуар продается отдельно	Блинное тесто, майонез, белки яиц, пудинг, взбитые сливки
Многофункциональное лезвие в форме S	Супы, фруктовые пюре, муссы, компоты, соусы, биски, вареное мясо, мясные подливы, пюрированные фрукты, фарши

Использование профессионального погружного блендера с насадкой-ножом

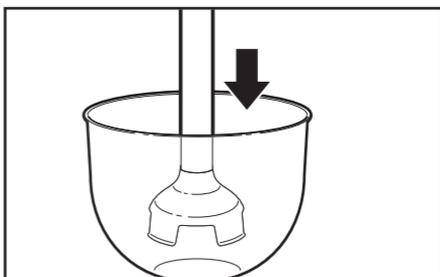
1. Вставьте насадку в корпус электромотора и поверните до щелчка. При полном креплении отметка на насадке должна дойти до нижней части корпуса электродвигателя.



3. С помощью регулировочного кольца выставите нужную скорость работы профессионального погружного блендера.



4. Погрузите блендер в смесь ингредиентов.



⚠ ВНИМАНИЕ



Опасность поражения электрическим током

Подключите к заземленной розетке.

Не удаляйте заземляющий электрод.

Не используйте адаптер.

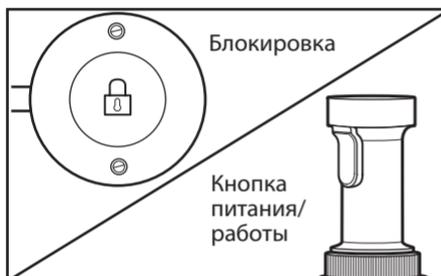
Не используйте удлинитель.

Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, пожару или поражению электрическим током.

2. Включите шнур питания в заземленную розетку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Профессиональный погружной блендер следует погружать только до максимальной отметки, указанной на насадке. Во избежание повреждения блендера не погружайте его дальше места соединения корпуса и насадки. Не погружайте корпус электродвигателя в жидкие и прочие смеси. Во избежание повреждения лезвий или емкостей для смешивания не допускайте прикосновения лезвий ко дну емкостей и не используйте емкости с выступающими частями, которые могут попасть под металлическое защитное устройство.

5. Нажмите на блокировочный переключатель, чтобы разблокировать блендер, затем нажмите кнопку питания/работы и удерживайте ее.

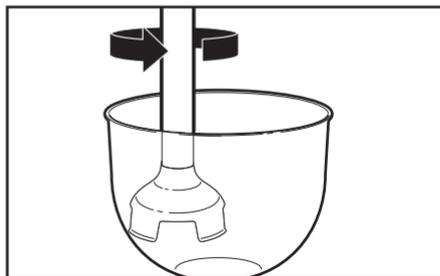


Для оптимального результата опускайте блендер с присоединенной к нему насадкой в кастрюлю или чашу с ингредиентами под углом. Чтобы крепче держать блендер, можно использовать вторую ручку. Во избежание разбрызгивания остановите блендер перед тем, как достать его из емкости для смешивания.



Погрузите блендер на дно кастрюли или чаши на короткое время, затем медленно поднимайте блендер, удерживая его под углом к стенке кастрюли или чаши. По мере перемещения блендера вверх вы заметите, что ингредиенты перемещаются вверх со дна кастрюли или чаши вслед за блендером. Когда ингредиенты перестанут перемещаться вверх вслед за блендером, вновь погрузите блендер на дно емкости, затем повторяйте этот процесс до тех пор, пока смесь не достигнет нужной консистенции.

Вращая блендер кистью руки и не прилагая при этом усилий, приподнимайте блендер во время работы, затем позволяйте ему вновь опуститься в смесь. При правильной работе смешивание ингредиентов не требует дополнительных усилий — веса блендера и движений руки достаточно для достижения желаемых результатов. Чтобы крепче держать блендер, можно использовать вторую съемную ручку.



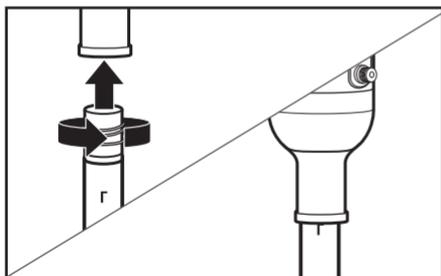
6. По окончании процесса смешивания отпустите кнопку питания/работы до того, как достать блендер из смеси.
7. Отсоедините блендер от сети сразу же по окончании работы и только потом отсоединяйте насадки.

ВНИМАНИЕ: Если в защитном устройстве для лезвия застрял кусочек продукта, выполните следующие шаги:

1. Отпустите кнопку питания/работы и отсоедините блендер от сети.
2. При помощи лопаточки удалите застрявшие в защитном устройстве продукты. Не удаляйте застрявшие продукты пальцами.
3. Снова подключите блендер к сети и возобновите работу.

Использование профессионального погружного блендера с насадкой-венчиком

1. Вставьте насадку-венчик в корпус электродвигателя и поверните до щелчка. При полном креплении отметка на насадке должна дойти до нижней части корпуса электродвигателя.



⚠ ВНИМАНИЕ



Опасность поражения электрическим током

Подключите к заземленной розетке.

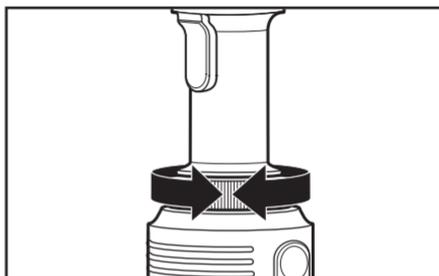
Не удаляйте заземляющий электрод.

Не используйте адаптер.

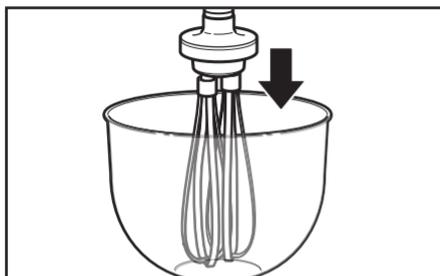
Не используйте удлинитель.

Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, пожару или поражению электрическим током.

2. Включите шнур питания в заземленную розетку.
3. С помощью регулировочного кольца выставите нужную скорость работы профессионального погружного блендера.

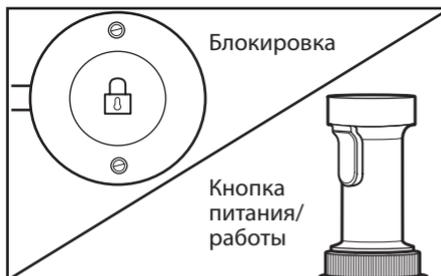


4. Погрузите венчик в смесь ингредиентов.



ПРИМЕЧАНИЕ: Профессиональный погружной блендер следует погружать в жидкости не более, чем на длину насадки. Во избежание повреждения блендера не погружайте его дальше места соединения корпуса и насадки. Не погружайте корпус электродвигателя в жидкие и прочие смеси.

5. Нажмите на блокировочный переключатель, чтобы разблокировать блендер, затем нажмите кнопку питания/работы и удерживайте ее.



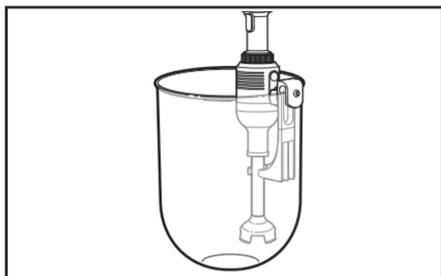
Для оптимального результата опускайте блендер с присоединенным к нему венчиком в кастрюлю или чашу с ингредиентами под углом. Свободной рукой придерживайте емкость для смешивания или держите блендер за основание корпуса для большей стабильности. Во избежание разбрызгивания не забудьте остановить блендер перед тем, как достать его из емкости для смешивания.



Вращая блендер кистью руки и не прилагая при этом усилий, приподнимайте венчик во время работы, затем позволяйте ему вновь опуститься в смесь. При правильной работе смешивание ингредиентов не требует дополнительных усилий — веса блендера и движений руки достаточно для достижения желаемых результатов. Чтобы крепче держать блендер, можно использовать вторую съемную ручку.

- По окончании процесса смешивания отпустите кнопку питания/работы до того, как достать блендер из смеси.
- Отсоедините блендер от сети сразу же по окончании работы и только потом отсоединяйте насадки.

Непрерывная работа при использовании зажима для чаши



ВНИМАНИЕ: Максимально рекомендуемое время работы в режиме непрерывной работы:
30 минут — низкая скорость
10 минут — высокая скорость

1. Вставьте защелку в зажим для чаши в прорезь в верхней части зажима; затем используйте регулировочное колесико, чтобы зафиксировать зажим в нужном месте.
2. Наденьте зажим на верхний край чаши для смешивания и зацепите паз на зажиме за край чаши; затем поверните регулировочное колесико, чтобы зафиксировать зажим на чаше.
3. Вставьте блендер в нижнее отверстие зажима для чаши, так чтобы насадка блендера оказалась погруженной в ингредиенты для смешивания.
4. Нажмите на блокировочный переключатель, чтобы разблокировать блендер, затем нажмите одновременно кнопку питания/работы и кнопку непрерывной работы, а затем отпустите кнопку питания/работы, чтобы активировать режим непрерывной работы. В этом режиме нет необходимости придерживать блендер, так что ваши руки остаются свободными.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ НАИЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ

- Предварительно порежьте твердые ингредиенты, чтобы облегчить процесс смешивания или измельчения.
- Профессиональный погружной блендер защищен от воздействия высоких температур во время работы. Если профессиональный погружной блендер неожиданно перестал работать в процессе использования, отсоедините его от электросети на 10 минут для автоматического восстановления.
- Во избежание разбрызгивания сначала погрузите профессиональный погружной блендер в смесь ингредиентов, а потом нажмите кнопку питания/работы; отпустите эту кнопку до того, как достать блендер из смеси.
- Если вы смешиваете ингредиенты в кастрюле на плите, снимите ее с плиты во избежание перегрева профессионального погружного блендера.
- Для получения наилучшего результата при смешивании удерживайте профессиональный погружной блендер под углом и медленно поднимайте и опускайте его. Не прилагайте усилий, помещая профессиональный погружной блендер в смесь ингредиентов.
- Для предотвращения вытекания ингредиентов оставляйте достаточно места для того, чтобы смесь поднималась во время работы профессионального погружного блендера.
- Убедитесь, что длинный шнур профессионального погружного блендера не оказался над горячей поверхностью.
- Не оставляйте профессиональный погружной блендер в горячей кастрюле на плите.
- Достаньте из смеси твердые элементы (например, фруктовые косточки) перед тем, как начинать смешивание или измельчение, во избежание поломки лезвий.

Чистка корпуса электродвигателя

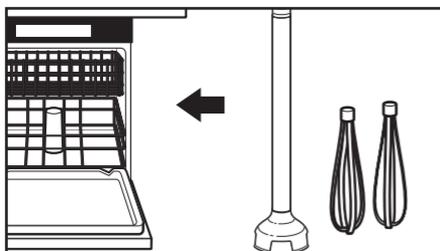


Всегда чистите профессиональный погружной блендер перед первоначальным использованием, после каждого использования и перед хранением.

1. Перед чисткой отключите блендер от сети.
2. Отсоедините насадки вращением (см. раздел "Работа профессиональным погружным блендером").
3. Протрите корпус электродвигателя и шнур питания тряпочкой, смоченной в теплой мыльной воде, затем протрите влажной тряпочкой. Вытрите насухо мягкой тканью. Можно использовать мягкое очищающее средство, не содержащее абразивов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание повреждения профессионального погружного блендера не погружайте корпус электродвигателя в моющее средство, воду для споласкивания или дезинфицирующее средство.

Чистка насадок



Мойте, споласкивайте и дезинфицируйте насадки из нержавеющей стали для профессионального погружного блендера перед первоначальным использованием и после каждого использования и всякий раз, когда они не будут использоваться в течение 1 часа.

Средство	Применяется	Разведение в воде	Температура
Для мойки	Noble Pan Pro 1	30 мл на 11, 4 л воды	Горячая: 46°C
Для ополаскивания	Чистая вода		Теплая: 35°C
Для дезинфекции	Отбеливатель Clorox® Institutional Bleach	14,8 куб. см на 3,8 л	Холодная: 10-21°C

В случае частого применения частая чистка продлевает срок службы прибора.

1. Отсоедините насадку от корпуса электродвигателя. Смойте остатки продуктов под струей воды.
2. Протрите насадку мягкой губкой. Ополосните как внутреннюю, так и внешнюю части насадки, удалите как можно больше налипших остатков ингредиентов.
3. Мягкой губкой, смоченной в моющем средстве, протрите насадку, залезая во все ее части. Подсоедините насадку к корпусу электродвигателя; поместите в контейнер с моющим средством, погрузив в него насадку на $\frac{3}{4}$ от ее длины. Запустите блендер на высокой скорости и дайте ему поработать 2 минуты.
4. Повторите шаг 3, используя чистую воду для ополаскивания вместо моющего средства.
5. Повторите шаг 3, используя дезинфицирующее средство вместо моющего средства.
6. Не ополаскивайте после дезинфекции. Дайте высохнуть на воздухе перед использованием.

ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если профессиональный погружной блендер перестал работать, возможно, это произошло по одной из следующих причин:

Устройство было отключено от сети

- Отпустите кнопку питания/работы
- Проверьте, есть ли электричество.
- Снова начните работу с профессиональным погружным блендером согласно инструкциям из раздела "Работа с профессиональным погружным блендером".

Прибор перегрелся

- Отпустите кнопку питания/работы
- Отключите прибор от сети.
- Подождите несколько минут, чтобы двигатель остыл и перезапустился механизм, защищающий прибор от перегрева.
- Снова начните работу с профессиональным погружным блендером согласно инструкциям из раздела "Работа с профессиональным погружным блендером".

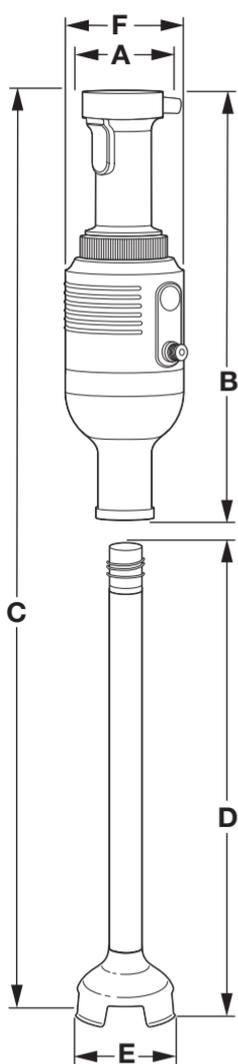
Неизвестная причина

- Отпустите кнопку питания/работы
- Отключите прибор от сети.
- Проверьте:
 - не повреждена ли вилка шнура.
 - не поврежден ли шнур питания.
 - свободно ли вращается вал привода (чтобы проверить, отсоедините насадку и вращайте вал вручную).
 - свободно ли двигаются лезвия (ингредиенты могут быть зажаты между ножом и защитным устройством).

ВНИМАНИЕ: Если в защитном устройстве для лезвия застрял кусочек продукта, выполните следующие шаги:

1. Отпустите кнопку питания/работы и отсоедините блендер от сети.
2. При помощи лопаточки удалите застрявшие в защитном устройстве продукты. Не удаляйте застрявшие продукты пальцами.
3. Снова подключите блендер к сети и возобновите работу.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



	A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	F (мм)	G (кг)
5KHBC112	73,4	420	723,4	383,9	101,5	115	4,3
5KHBC114	73,4	420	774,2	434,7	101,5	115	4,4
5KHBC116	73,4	420	825	485,5	101,5	115	4,5
5KHBC118	73,4	420	875,8	536,3	101,5	115	4,6
5KHBC120	73,4	420	926,6	587,1	101,5	115	4,7

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЕС - Заявление о соответствии

Мы заявляем под свою исключительную ответственность, что изделие, описанное в разделе «Технические характеристики», удовлетворяет всем соответствующим требованиям нормативных документов и директив 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2009/125/EC, и были использованы следующие согласованные стандарты:

European Commission Regulation 1275/2008

EN12853: 2001+A1:2010

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

11 ноября 2016



Mark Dahmer (Марк Дамер) / Engineering Director (Технический директор)
Уполномочен составить технический документ

Подразделение портативных приборов KitchenAid
Saint Joseph, MI USA

Шум/вибрация

Измерения проведены согласно EN12853

Суммарная вибрация (векторная сумма по трем осям) определена согласно EN12853

	Блендер с многофункциональным лезвием в форме S	Блендер с венчиком
Звуковое давление при работе	<85dB(A)	<85dB(A)
Вибрация при работе	<2.54 см / сек	<2.54 см / сек

Гарантия на профессиональный погружной блендер Kitchenaid

Срок гарантии:	KitchenAid оплачивает:	KitchenAid не оплачивает:
<p>Европа, Ближний Восток и Африка: 5KNBC412EXX, 5KNBC412VXX, 5KNBC414EXX, 5KNBC414VXX, 5KNBC416EXX, 5KNBC416VXX, 5KNBC418EXX, 5KNBC418VXX, 5KNBC420EXX, 5KNBC420VXX</p> <p>Полная гарантия сроком на два года, начиная со дня покупки.</p>	<p>Замену частей и стоимость ремонтных работ в связи с устранением дефектов материалов и изготовления. Техническое обслуживание должно осуществляться авторизованным центром обслуживания KitchenAid.</p>	<p>A. Ремонт в результате использования профессионального погружного блендера для других целей, кроме коммерческого приготовления продуктов.</p> <p>B. Повреждения, возникшие в результате несчастного случая, внесения изменений, неправильного или плохого обращения, а также вызванные установкой/эксплуатацией, не соответствующими местным электротехническим правилам.</p>

KITCHENAID НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ.

Центры обслуживания

Любое обслуживание должно осуществляться местным авторизованным центром обслуживания KitchenAid. Свяжитесь с продавцом, у которого вы приобрели прибор и узнайте название ближайшего авторизованного центра обслуживания KitchenAid.

В России:

Сервисный Центр
 125167, Москва
 Красноармейская, дом 11,
 корпус 2

Телефон: (495) 956-36-63

Обслуживание клиентов

В России: 8-800-200-40-00 (бесплатно из любой точки России)

Телефон: (495) 956-40-00

Факс: (495) 956-37-76

Адрес: 125319, г. Москва, ул. Черняховского 5/1.

Более подробную информацию можно узнать на нашем сайте:
www.kitchenaid.eu

Данное руководство также доступно на нашем веб-сайте: www.kitchenaid.eu

©2017. Все права защищены.

Спецификация может быть изменена без предварительного уведомления.

KitchenAid[®]
COMMERCIAL

©2017. All rights reserved.
Specifications subject to change without notice.